

EN

Read all instructions before using this furnishing. Always unplug this furnishing from the electrical outlet before cleaning or servicing. Never operate this furnishing if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Children shall not play with the appliance. Keep the cord away from heated surfaces.

DE

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts alle Anweisungen sorgfältig durch. Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung stets den Netzstecker aus der Steckdose. Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es heruntergefallen oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.

FR

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique avant de le nettoyer ou de l'entretenir. N'utilisez jamais cet appareil si son cordon ou sa fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il a été immergé dans l'eau. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.

NL

Lees alle instructies door voordat u dit meubel in gebruik neemt. Haal altijd de stekker van dit meubel uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt of onderhoud pleegt. Gebruik dit meubel nooit als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet naar behoren functioneert, als het is gevallen of beschadigd is, of als het in water is gevallen. Kinderen mogen niet met het meubel spelen. Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken.

ES

Lee todas las instrucciones antes de utilizar este mueble. Desenchúfalo siempre de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizar cualquier tarea de mantenimiento. No utilices nunca este mueble si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o se ha dañado, o si se ha sumergido en agua. Los niños no deben jugar con el mueble. Mantén el cable alejado de superficies calientes.

IT

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. Scollegare sempre il prodotto dalla presa elettrica prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione. Non utilizzare mai questo prodotto se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o è stato danneggiato, oppure se è caduto in acqua. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. Tenere il cavo lontano da superfici calde.

PL

Przed użyciem tego urządzenia należy zapoznać się z całą instrukcją obsługi. Przed czyszczeniem lub konserwacją należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego. Nigdy nie należy używać tego urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w wodzie. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Przewód należy trzymać z dala od gorących powierzchni.

CZ

Před použitím tohoto zařízení si přečtěte všechny pokyny. Před čištěním nebo údržbou vždy odpojte zařízení ze zásuvky. Nikdy nepoužívejte toto zařízení, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, pokud nefunguje správně, pokud spadlo, bylo poškozeno nebo se dostalo do vody. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Kabel udržujte mimo dosah horkých povrchů.

DK

Læs alle anvisninger, inden du tager dette møbel i brug. Træk altid stikket ud af stikkontakten, inden du rengør eller udfører vedligeholdelse på møblet. Brug aldrig dette møbel, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis det ikke fungerer korrekt, hvis det er faldet ned eller er blevet beskadiget, eller hvis det er faldet i vand. Børn må ikke lege med apparatet. Hold ledningen væk fra varme overflader.

PT

Leia todas as instruções antes de utilizar este aparelho. Desligue sempre este aparelho da tomada elétrica antes de o limpar ou de efetuar qualquer manutenção. Nunca utilize este aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados, se não estiver a funcionar corretamente, se tiver sofrido uma queda ou danos, ou se tiver caído na água. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.

HU

A bútor használata előtt olvassa el az összes utasítást. Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a bútor dugaszát a konnektorból. Soha ne üzemeltesse a bútort, ha a vezetéke vagy a dugasza sérült, ha nem működik megfelelően, ha leejtették, megsérült, vagy vízbe esett. A gyermekek ne játsszanak a készülékkel. Tartsa a vezetékét távol a forró felületektől.

NO

Les alle instruksjonene før du tar dette møbelet i bruk. Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold. Bruk aldri dette møbelet hvis ledningen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, hvis det har falt ned eller blitt skadet, eller hvis det har falt i vann. Barn må ikke leke med apparatet. Hold ledningen unna varme overflater.

RO

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs. Deconectați întotdeauna acest produs de la priza electrică înainte de curățare sau întreținere. Nu utilizați niciodată acest produs dacă are cablul sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător, dacă a fost scăpat pe jos, avariat sau scufundat în apă. Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Țineți cablul la distanță de suprafețele încălzite.

SE

Läs igenom alla anvisningar innan du använder denna möbel. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget innan du rengör eller utför underhåll på möbeln. Använd aldrig möbeln om den har en skadad sladd eller kontakt, om den inte fungerar som den ska, om den har tappats, skadats eller hamnat i vatten. Barn får inte leka med möbeln. Håll sladden borta från heta ytor.

BG

Прочетете всички инструкции, преди да използвате този уред. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, преди да го почистите или да извършите сервизно обслужване. Никога не използвайте уреда, ако кабелът или щепселът му са повредени, ако не работи правилно, ако е паднал, повреден или е бил потопен във вода. Децата не трябва да си играят с уреда. Дръжте кабела далеч от нагрети повърхности.

EE

Lugege enne seadme kasutamist läbi kõik juhised. Enne puhastamist või hooldustööd tuleb seade alati vooluvõrgust lahti ühendada. Ärge kunagi kasutage seadet, kui selle juhe või pistik on kahjustatud, kui seade ei tööta nõuetekohaselt, kui see on kukkunud või kahjustunud või vette kukkunud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke juhe eemal kuumadest pindadest.

FI

Lue kaikki ohjeet ennen tämän laitteen käyttöä. Irrota laite aina pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa. Älä koskaan käytä laitetta, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut, jos se ei toimi oikein, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai joutunut veteen. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Pidä johto poissa kuumista pinnoista.

GR

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το έπιπλο. Αποσυνδέετε πάντα αυτό το έπιπλο από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρησή του. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το έπιπλο εάν το καλώδιο ή το βύσμα του είναι κατεστραμμένο, εάν δεν λειτουργ γεί σωστά, εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά, ή εάν έχει πέσει στο νερό. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.

HR

Pročitajte sva uputstva prije upotrebe ovog uređaja. Uvijek isključite ovaj uređaj iz električne utičnice prije čišćenja ili servisiranja. Nikada ne koristite ovaj uređaj ako je kabel ili utikač oštećen, ako ne radi ispravno, ako je pao ili oštećen, ili ako je pao u vodu. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Držite kabel podalje od zagrijanih površina.

LV

Pirms šīs mēbeles lietošanas izlasiet visus norādījumus. Pirms tīrīšanas vai apkopes vienmēr atvienojiet šo mēbeli no elektriskās rozetes. Nekad nelietojiet šo mēbeli, ja tai ir bojāts vads vai spraudnis, ja tā nedarbojas pareizi, ja tā ir nokritusi vai bojāta, vai arī nokritusi ūdenī. Bērniem nav atļauts spēlēties ar šo ierīci. Turiet vadu tālu no karstām virsmām.

LT

Prieš naudodami šį baldą, perskaitykite visas instrukcijas. Prieš valydami ar atliekant techninę priežiūrą, visada išjunkite šį baldą iš elektros lizdo. Niekada nenaudokite šio baldo, jei jo laidas ar kištukas yra pažeisti, jei jis neveikia tinkamai, jei buvo numestas, apgadintas arba įkrito į vandenį. Vaikai neturi žaisti su šiuo prietaisu. Laidą laikykite atokiau nuo karštų paviršių.

SK

Pred použitím tohto zariadenia si prečítajte všetky pokyny. Pred čistením alebo údržbou vždy odpojte toto zariadenie zo zásuvky. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, ak nefunguje správnne, ak spadlo alebo bolo poškodené, alebo ak spadlo do vody. Deti sa nesmú s týmto zariadením hrať. Kábel držte ďalej od horúcich povrchov.

SL

Pred uporabo tega izdelka preberite vsa navodila. Pred čiščenjem ali vzdrževanjem vedno izključite ta izdelek iz električne vtičnice. Nikoli ne uporabljajte tega izdelka, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno, če je padel na tla ali je poškodovan ali če je padel v vodo. Otroci se ne smejo igrati s tem izdelkom. Kabel hranite stran od vročih površin.

IS

Lesið allar leiðbeiningar áður en þessi búnaður er notaður. Takið þennan búnað alltaf úr rafmagnsinnstungu áður en þið þreift eða þjónustið hann. Aldrei má nota þennan búnað ef rafleiðarinn eða innstungan er skemmd, ef hann virkar ekki eðlilega, ef hann hefur dottið eða orðið fyrir skemmdum, eða ef hann hefur dottið í vatn. Börn skulu ekki leika sér með tækið. Haldið rafleiðaranum fjarri heitum yfirborðum.